

Lola Pons Rodríguez

El árbol de la lengua

arpa

SUMARIO

Presentación. Una cosecha de textos	13
El árbol de la lengua	17
Bosques y árboles	
Prejuicios lingüísticos de todos los colores	23
Eres pedante	27
Todos hablamos un dialecto y no una lengua	31
El sonido de los árboles	
Hay una mano en mi ortografía	37
¡Es un interrobang!	41
<i>Trasporte</i> no es una falta de ortografía	44
Batallas de la ñ	48
El chalé donde la <i>t</i> vivía	51
Te juro que <i>b</i> y <i>v</i> se pronuncian igual	54
Ni muda ni inútil: <i>h</i>	61
Diez palabras con <i>ll</i> para explicarte el yeísmo	65
<i>Conocérete</i> fue una <i>suérete</i> : la vocal intrusa de los cantantes	69
Toda la verdad sobre <i>almóndiga</i>	72
Las tritónicas, en venganza por los <i>phrasal verbs</i>	76

Árboles gramaticales

<i>Cuyo</i> , poético perdedor	83
Eres leísta... y no lo sabes	87
Ponga un subjuntivo en su lápida	92
Guerra en el subjuntivo: <i>tuviera</i> está aplastando a <i>tuviese</i>	95
Tú contestaste que no	98

La frondosidad del vocabulario

A lo que obliga el escaño	105
Las peores palabras del español	108
¿Por qué el nombre <i>Ambrosio</i> nos suena a mayordomo?	111
O sea, la de muletillas que usamos, ¿sabes?	115
¿ <i>Black Friday</i> o <i>Viernes negro</i> ?	119
Tenemos que hablar de tus ex	122
Una cosita que revela tu origen: el diminutivo	125

Semillas que crecen

Siento que hablo por primera vez	131
En la clase de lengua	135
El acoso, por su nombre	138
Lo que nadie quiere	141
De moda no, <i>lo siguiente</i>	144
Estamos en plan explicando la expresión <i>en plan</i>	147

El árbol de la ciencia

Tenemos una nueva palabra en español: <i>escutoide</i>	153
El apellido que dio nombre a la listeriosis	157
Veinte cosas sobre los números hasta el 20	161

Viejos y nuevos terrenos

Un héroe a la vista	167
Cómo traducir una catedral incendiada	171
Bélgica habla español	175
Cuando en España no llamaban americanos a los de América	179
<i>Migrar, inmigrar, emigrar</i> y otras palabras para la ausencia	182
Guiri, te queremos	185
El hombre del retrato	187
España fuera del español	191

Raíces de mi árbol

El cónsul y los vendimiadores	197
Con acento andaluz	201
<i>Despasito</i> le gana la batalla a <i>Despacito</i>	204
Rosalía: <i>malamente</i> (tra, tra) no es tan malo	207
Donde llueve harinilla: palabras de Andalucía	211

Mujeres bajo el árbol

Tener mala letra, tener letra de mujer	217
La historia machista de la palabra <i>institutriz</i>	221
La vida empuja a la lengua: de <i>señora</i> a <i>señoro</i>	225
Lesbianismo: cuando el armario se abrió, estaba lleno de palabras	229
Queridas lingüistas	233

A la fresca sombra

Flabelos, abanicos y aires acondicionados: palabras para tomar viento	239
--	-----

Bajo los adoquines, las palabras para bañarse	243
Del moscoso al rodríguez: palabras para no trabajar	247
Cucurucho, gazpacho, sangría: las palabras que comemos en verano	251
Bikinis y otra ropa mínima: las palabras que te visten en verano	255
El nombre de los palos secos entre la arena y otras palabras raras del verano	258
El árbol del dinero	
Lo que una palabra tiene en su haber	265
Divina moneda, ruin calderilla	267
Ahorrar te hará libre... o esclavo	270
De <i>destripaterrones</i> a <i>las kelis</i> : palabras para los trabajadores	272
Serás pobre aunque te apellides Rico	276
El árbol de Navidad	
Tenemos más Belenes que Natividades: los nombres navideños en España	283
La Nochebuena también es <i>Nochegüena</i>	287
Los Reyes Magos son los padres... del teatro	291
Vendrá un nuevo año y tendrá sus palabras	294
Sigue cultivando el árbol	
Ejercicios de reflexión lingüística	301